

case

6

## 가공된 황다랑어

### 요약

사례명	가공된 황다랑어 원산지표시 목적의 원산지판정
사례번호	NY N320603 (2021.08.16)
사실관계	중국 국적 선박에 의해 어획된 황다랑어가 일본으로 수출되어, 꼬리 및 머리 제거, 반으로 절단, 지느러미 뼈 및 척추 제거, 껍질 및 검은 살 제거, 뼈와 혈관 제거 등의 공정을 거쳐 스시용 참치로 가공된 후 미국에 수입
쟁점 및 판정	<p>① 원산지표시 목적의 원산지판정</p> <p>중국 국적 선박에 의해 어획된 황다랑어는 일본에서 총 18단계의 가공 공정을 거쳐 별도의 새로운 상업적 제품인 스시용 참치로 전환되었으므로 일본에서 실질적 변형이 발생한 것으로 판정함</p>
근거법령	- Customs and Border Protection Regulations Part 134(19 C.F.R. § 134)

## I 판정사례<sup>2)</sup>

### 사례명 [가공된 황다랑어] 원산지표시 목적의 원산지판정

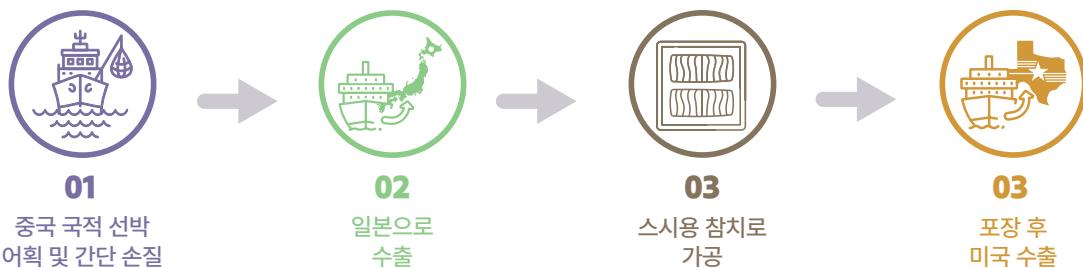
사례번호 NY N320603 (2021.08.16.)

#### 사실관계

요청자 Sojitz Corporation of America

제품명	• 가공된 황다랑어
제품	구성
용도	• 스시용

#### 제조공정



상세공정 1. 중국 국적 선박(Chinese-flagged vessels)에 의해 어획

2. 어획된 황다랑어는 선상에서 아가미 및 내장 제거

3. 일본으로 수출

4. 일본 내 제조공정:

- 꼬리 및 머리 제거

- 생선을 절단하여 두 조각으로 분리

- 지느러미 뼈와 척추 제거

- 껍질 및 피부 아래에 남아 있는 어두운 살코기 제거

- 배살 부위를 잘라낸 후 잔여 가시, 혈관, 혈흔 제거

- 플라스틱 백에 포장 후, 스티로폼 또는 종이 상자에 담겨 스시용 참치로 미국 수출

2) 해당 물품에 대한 품목분류 정보가 부재하므로 관련 품목 정보 및 시장 정보 미제공

## 쟁점사항

- ✓ 원산지표시 목적의 원산지 판정



### 원산지표시 목적의 원산지 판정

#### 관련 법령 및 분석

☞ 『19 C.F.R. § 134.1(b)』에 따르면, ‘원산지’란 해당 물품이 제조, 생산, 또는 재배된 국가를 의미하며, 다른 국가에서 추가적인 공정이나 재료가 더해진 경우, 그러한 국가가 원산지로 인정되기 위해서는 해당 물품에 대해 ‘실질적 변형(substantial transformation)’이 발생해야 함

- 실질적 변형 판단 기준: 명칭(name), 성질(character), 용도(use)의 변화 여부

❖ 참고 판례: *United States v. Gibson-Thomsen Co., Inc.*, 27 CCPA 267, C.A.D. 98 (1940)

❖ 참고 판례: *National Hand Tool Corp. v. United States*, 16 CIT 308 (1992), aff'd, 989 F.2d 1201 (Fed. Cir. 1993)

❖ 참고 판례: *Anheuser Busch Brewing Association v. The United States*, 207 U.S. 556 (1908)

- 그러나, 제조 또는 결합 과정이 단순하여 해당 제품의 정체성을 그대로 유지하는 경우는 실질적 변형이 발생하지 않은 것으로 간주

❖ 참고 판례: *Uniroyal, Inc. v. United States*, 3 CIT 220, 542 F. Supp. 1026, 1029 (1982), aff'd, 702 F.2d 1022 (Fed. Cir. 1983) (*Uniroyal*)

- 실질적 변형 여부에 관한 판단은 모든 정황을 종합적으로 고려(totality of the evidence)하여 이루어짐

❖ 참고 판정: *CBP Ruling HQ W968434* (2007)

❖ 참고 판례: *Ferrostaal Metals Corp. v. United States*, 11 CIT 470, 478, 664 F. Supp. 535, 541 (1987) F.2d 1201 (Fed. Cir. 1993)

- CBP는 해당 사례의 원산지판정을 위해 *Koru North Am*(1988) 사건을 인용

❖ 참고 판례: *Koru North Am. v. United States*, 12 CIT 1120, 701 F. Supp. 229 (1988)

**사례** 뉴질랜드산 머리와 내장을 제거한 생선이 한국으로 수입되어 해동, 껍질 제거, 뼈 제거, 다듬기, 유약 처리, 재냉동, 포장 등의 공정을 거쳐 냉동 생선 필레로 가공됨

**판결** 생선이 한국에 도착했을 당시에는 전체 생선의 형태를 유지하고 있었으나, 한국에서 수출될 시점에는 더 이상 원형의 특성을 지니지 않았으며, 추가적으로 지방층과 불순물이 제거되고 저장성 향상 및 부폐 방지 처리 등이 수행되었으므로, 상업적 관점에서 완전히 새로운 물품으로 변형된 것으로 판결함

#### 판정 결과

☞ 중국 국적 선박에 의해 어획된 황다랑어는 일본에서 총 18단계의 가공 공정을 거쳐 별도의 새로운 상업적 제품인 스시용 참치로 전환되었으므로 일본에서 실질적 변형이 발생한 것으로 판정함

#### 기타 의견

☞ 해당 제품은 USDA AMS(Agriculture Marketing Service)이 시행하는 의무적 원산지표시 제도 (COOL: Mandatory Country of Origin Labeling)의 적용 대상이므로 해당 기관에서 관련 추가 지침을 확인해야 함

## 결론

- ✓ 일본에서 수행된 18개 가공 공정은 실질적 변형을 초래하였으며, 이에 따라 최종 제품인 스시용 참치의 원산지는 일본으로 판정됨

## (II) 시사점

- 해당 건에서 '일본산'으로 판정된 핵심은 제품이 최종적으로 '스시용 참치'라는 독립적 상업상품으로 변해 정체성이 명확히 달라졌다는 점에 있음
- CBP는 판정 시 부수적으로 USDA와 같은 유관기관의 규제, 추가적인 의무 등에 대한 정보를 제공하기도 함

## (III) 참고자료

- CBP Ruling NY N320603 (2021.08.16.), <https://rulings.cbp.gov/ruling/N320603>
- CBP Ruling HQ W968434 (2007), <https://rulings.cbp.gov/ruling/W968434>
- CBP 19 C.F.R. § 134, <https://www.ecfr.gov/current/title-19/chapter-I/part-134>
- United States v. Gibson-Thomsen Co. (1940), <https://www.courtlistener.com/opinion/6921707/united-states-v-gibson-thomsen-co/?q=United+States+v.+Gibson-Thomsen+Co>
- Anheuser Busch Brewing Association v. The United States (1908), [https://www.courtlistener.com/opinion/96747/anheuser-busch-brewing-assn-v-united-states/?q=Anheuser+Busch+Brewing+Association+v.+The+United+States+1908&type=o&order\\_by=score+desc&stat\\_Published=on](https://www.courtlistener.com/opinion/96747/anheuser-busch-brewing-assn-v-united-states/?q=Anheuser+Busch+Brewing+Association+v.+The+United+States+1908&type=o&order_by=score+desc&stat_Published=on)
- National Hand Tool Corp. v. United States (1993), [https://www.courtlistener.com/opinion/6737087/national-hand-tool-corp-v-united-states/?q=National+Hand+Tool+Corp.+v.+United+States&type=o&order\\_by=score+desc&stat\\_Published=on](https://www.courtlistener.com/opinion/6737087/national-hand-tool-corp-v-united-states/?q=National+Hand+Tool+Corp.+v.+United+States&type=o&order_by=score+desc&stat_Published=on)
- Uniroyal, Inc. v. United States (1982), <https://www.courtlistener.com/opinion/2283980/uniroyal-inc-v-united-states/>
- Ferrostaal Metals Corp. v. United States (1987), [https://www.courtlistener.com/opinion/1504219/ferrostaal-metals-corp-v-united-states/?q=Ferrostaal+Metals+Corp.+v.+United+States&type=o&order\\_by=score+desc&stat\\_Published=on](https://www.courtlistener.com/opinion/1504219/ferrostaal-metals-corp-v-united-states/?q=Ferrostaal+Metals+Corp.+v.+United+States&type=o&order_by=score+desc&stat_Published=on)
- Koru North Am. v. United States (1988), [https://www.courtlistener.com/opinion/1474459/koru-north-america-v-united-states/?q=Koru+North+Am.+v.+United+States&type=o&order\\_by=score+desc&stat\\_Published=on](https://www.courtlistener.com/opinion/1474459/koru-north-america-v-united-states/?q=Koru+North+Am.+v.+United+States&type=o&order_by=score+desc&stat_Published=on)